

業務概覽

中信泰富側重於發展在中國大陸和香港兩地的基礎建設業務，包括發電、航空、基礎設施及信息業。另外，公司亦從事特鋼製造、物業投資及發展和汽車及消費品的批發及分銷。

中信泰富立足香港，對中國市場具有獨到的認識及豐富的經驗。公司業務質素良好，利潤及現金流量穩定，並具增長潛力。集團的財務結構合理，且在公司管治方面有優良的傳統。

Business at a Glance

CITIC Pacific's primary focus is on providing basic infrastructure – power generation, aviation, civil infrastructure and communications – in Hong Kong and mainland China. The Company also manufactures special steel, invests in and develops property and distributes motor vehicles and consumer products.

Based in Hong Kong with a deep knowledge of China, CITIC Pacific consists of sound businesses that produce good cash flows, with the potential to grow. Our finance is well-structured and we have a tradition of operating with excellent standards of corporate governance.



Trust, Reliability and Confidence.

基礎建設 Infrastructure

發電 中信泰富在中國大陸興建，擁有並經營發電廠。現有總裝機容量為975萬千瓦，另有383萬千瓦正在興建中。目前，公司擁有的權益裝機容量為291萬千瓦。

Power Generation CITIC Pacific builds, owns and operates power plants in mainland China. Current total installed generating capacity is 9,746MW with another 3,832MW under construction. Total attributable capacity is 2,916MW today.

航空 通過國泰航空、港龍航空、香港空運貨站及中國國際貨運航空，中信泰富在香港的航空業舉足輕重。

Aviation CITIC Pacific is a key participant in the aviation sector through Cathay Pacific Airways, Hong Kong Dragon Airlines, air cargo provider HACTL and Air China Cargo.

基礎設施 中信泰富擁有或參與管理香港三條過海隧道，此三條隧道是連接港島及九龍之重要設施。

Civil Infrastructure CITIC Pacific is either an owner or involved in the management of all three of Hong Kong harbour crossings – vital facilities that connect Hong Kong Island to Kowloon.

信息業 中信泰富著重提供電訊增值服務。中信電訊1616及CPCNet為客戶提供長途電話批發和綜合數據服務；中信國安在中國大陸經營有線電視網絡；澳門電訊為澳門的首選電訊供應商。

Communications CITIC Pacific focuses on providing value-added services. CITIC Telecom 1616 and CPCNet provide IDD wholesale and data services, CITIC Guoan operates cable TV networks in mainland China and CTM is Macau's communications provider of choice.

特鋼製造 Special Steel Manufacturing

江陰鋼廠，湖北新冶鋼及大冶特鋼均在中國特鋼生產領域佔領先地位，產品為軸承鋼及齒輪鋼等。

Jiangyin steel plant, Hubei XinYegang and Daye Special Steel are some of China's leading manufacturers of special steel used in bearings and gears.

物業 Property

中信泰富單獨或與其他夥伴合作發展、管理及擁有物業，包括香港的中信大廈、又一城和愉景灣，以及上海的老西門新苑、中信泰富廣場及華山公寓。

Alone or with partners, CITIC Pacific develops, manages and owns properties including Hong Kong's CITIC Tower, Festival Walk, Discovery Bay, and Shanghai's New Westgate Garden, CITIC Square and Royal Pavilion.

銷售及分銷 Marketing and Distribution

大昌行及慎昌為香港及中國其他地方的居民提供各款汽車、消費品及食品、名牌食品及家庭用品的銷售及分銷服務。

Dah Chong Hong and Sims Trading serve the people of Hong Kong and other parts of China by distributing an array of motor vehicles, consumer and food commodities, branded food, and household products.

其他業務 Other Businesses

中信資本市場控股、研發生物製藥及遙距學習均為中信泰富集團旗下正在發展中的業務。

CITIC Capital Markets Holdings, bio-pharmaceutical research and distance learning are all developing businesses of the CITIC Pacific Group.